



**Manuel d'utilisation et d'entretien des
Stations d'alimentation *IntelliHeat*™**

RÉF. 5050-00556 RÉV. 01/01/2006

Ce mode d'emploi s'applique à :

Modèle	Référence
ST 30	7008-0290-01
ST 30E	7008-0290-02
ST 50	7008-0291-01
ST 50E	7008-0291-02
ST 65	7008-0292-01
ST 65E	7008-0292-02
ST 70	7008-0293-01
ST 70E	7008-0293-02
ST 75	7008-0294-01
ST 75E	7008-0294-02
ST 115	7008-0295-01
ST 115E	7008-0295-02



Informations d'ordre général	
Introduction	3
Caractéristiques techniques	3
Critères d'alimentation	3
Caractéristiques de l'air comprimé en atelier	3
Caractéristiques de température (tous modèles)	3
Pression d'aspiration et d'air (ST 65, ST 75 et ST 115)	3
Caractéristiques des charges et décharges électrostatiques (tous modèles)	3
Caractéristiques d'alimentation	4
Sécurité	
Consignes de sécurité	7
Configuration du système	
Options de montage (ST 30, ST 50, ST 65 et ST 70)	7
Options de montage du support panne et fer (SX 90, PS 90 et TJ 85)	8
Connexion du fer (tous modèles)	8
Connexion de l'arrivée d'air (ST 65 uniquement)	8
Pression/aspiration du fer (ST 65, ST 75 et ST 115)	9
Mise sous tension de la station	9
Alimentations à contrôle analogique de la température (ST 30, ST 65 et ST 75)	
Fonctionnement	10
Blocage de la température	10
Fonctionnement des diodes du contrôle analogique	10
Alimentations à contrôle numérique de la température (ST 50 et ST 115)	
Fonctionnement	11
Fonctionnement des diodes du contrôle numérique	11
Affichage DEL	11
Mode Réduction de la température	12
Activation du mode Réduction de la température	12
Quitter le mode Réduction de la température :	12
Mode Arrêt automatique	12
Quitter l'Arrêt automatique :	13
Personnalisation de votre système	13
Introduction	13
Accéder au mode Configuration	13
Mot de passe	13
Échelle des températures	13
Limites de température	14
Réduction de la température	14
Arrêt automatique	14
Quitter le mode Configuration	14
Réglages par défaut en sortie d'usine	15
Alimentation contrôlée par modules d'alimentation (ST 70)	
Fonctionnement	15
Réduction de chaleur et arrêt automatiques	15
Fonctionnement des diodes du contrôle par module d'alimentation	16
Remplacement des prises d'alimentation	16
Étalonnage du système	17
Dépannage	18
Pièces détachées	19
Service après-vente	19
DÉCLARATION DE LIMITATION DE GARANTIE PACE	20

Informations d'ordre général

Introduction

Merci d'avoir acheté cette station *IntelliHeat™*. Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à la configuration, le fonctionnement et l'entretien appropriés de votre système. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser la station.

Les stations qui figurent dans ce manuel sont disponibles en version 115 VCA ou 230 VCA. Tous les modèles incorporent la technologie Intelliheat™. Intelliheat™ est une combinaison de la technologie THC (cartouche à panne chauffante) et des fers SensaTemp en un seul système. La station reconnaît automatiquement les fers individuels et règle automatiquement le menu de contrôle pour chaque fer. La version 230 VCA porte le marquage CE, ce qui garantit sa conformité à la directive EMC 89/336/CEE. Tous les modèles de ce manuel sont compatibles avec un soudage sans plomb et sont conformes aux directives RSD et DEEE.

Caractéristiques techniques

Critères d'alimentation

Modèles du marché national		Modèles du marché export	
ST 30		ST 30E	
ST 50		ST 50E	
ST 65	97-127 V CA, 50/60 Hz,	ST 65E	197-253 V CA 50/60 Hz,
ST 70	80 watts maximum à 115 V CA,	ST 70E	80 watts maximum à 230 V CA,
ST 75	60 Hz.	ST 75E	50 Hz.
ST 115		ST 115E	

Prescriptions pour l'arrivée d'air en atelier (ST 65 uniquement)

Pression : 5,48 Bar (80 psi.) recommandés
Débit d'air : 45,3 l/mn (1.6 SCFM) minimum

Caractéristiques de température (tous modèles)

Plage de température des fers à cartouche à panne chauffante :
205 à 455 °C (400 à 850°F) nominale.

Plage des températures des fers à panne SensaTemp : 37 à 482°C (100 à 900°F) nominale.

Résolution de l'affichage numérique : ±5° (°C ou °F).

Stabilité thermique de la panne : ± 1,1 °C (± 2°F) au repos à partir de la température réglée de la panne.

Précision de la température : conforme voire supérieure à la norme ANSI J-STD 001.

PRESSION D'ASPIRATION ET D'AIR (ST 65, ST 75 ET ST 115) Mesures au panneau avant AUTO SNAP-VAC et au port de CONTRÔLE DE LA PRESSION.

Temps de montée d'aspiration : 150 ms en moyenne.

Aspiration : 20 in. Hg. (nominale).

Pression : 1,3 bar (18 P.S.I.) (réglage MAXIMUM nominal).

Débit d'air : 8 l/mn MAXIMUM

Caractéristiques des charges et décharges électrostatiques (tous modèles)

Résistance panne-terre : inférieure à 2 ohms.

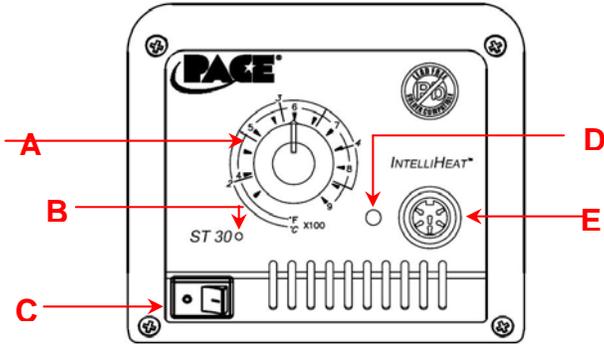
Courant de fuite : inférieur à 2 millivolts RMS de 50 Hz à 100 MHz.

Niveau transitoire : inférieur à 500 mV, jusqu'à 100 MHz.

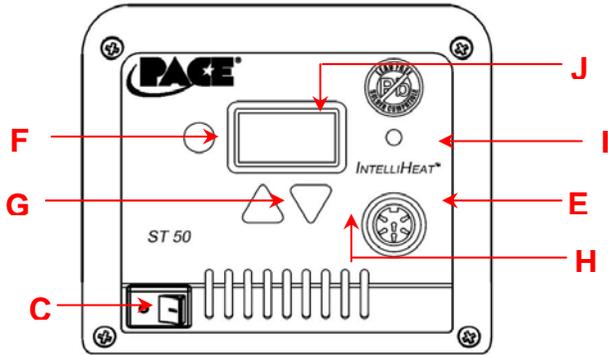
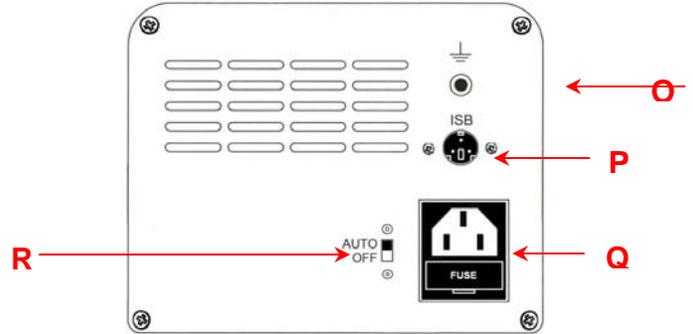
Caractéristiques d'alimentation

AVANT

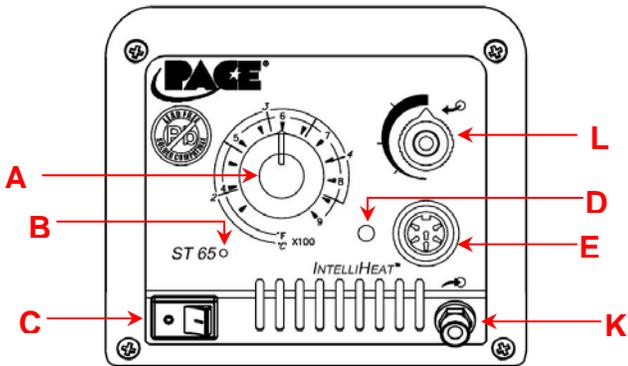
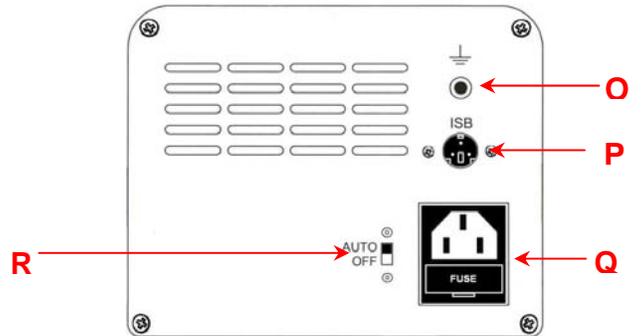
ARRIÈRE



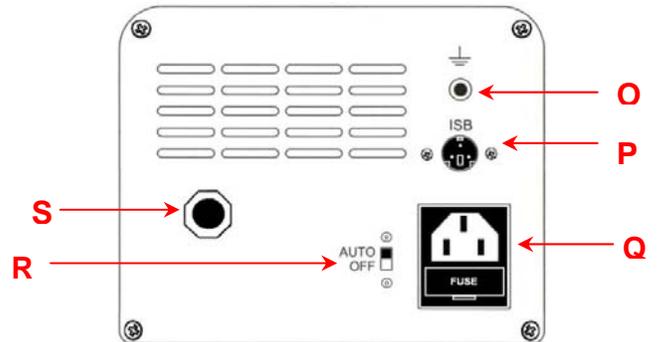
ST 30

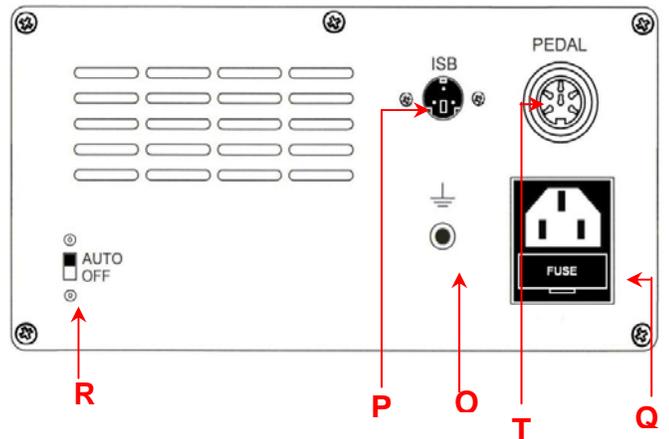
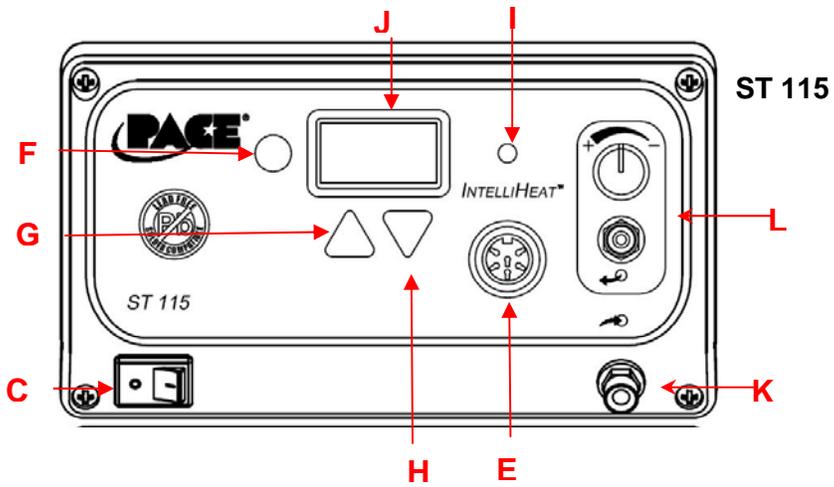
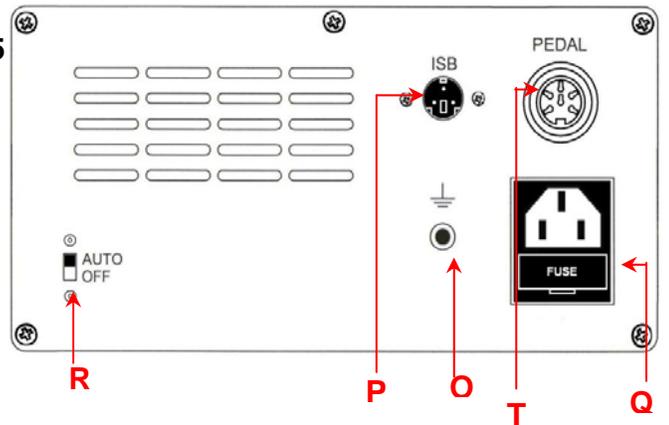
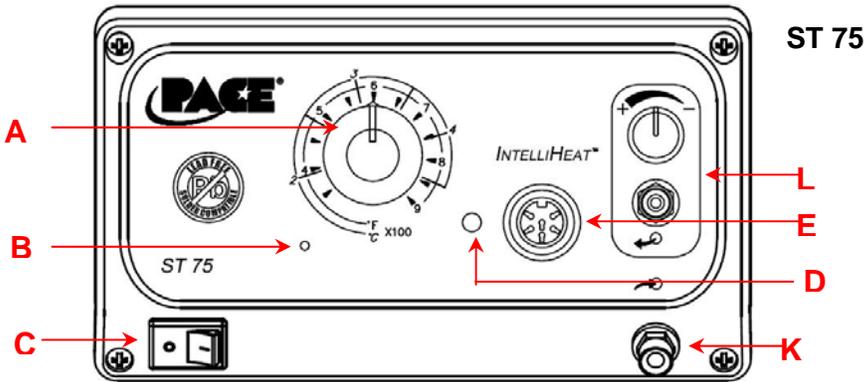
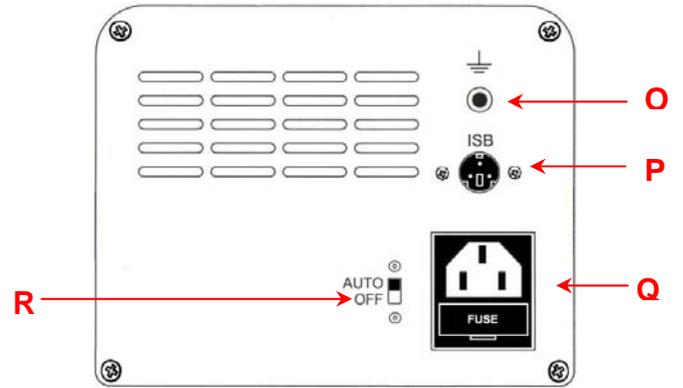
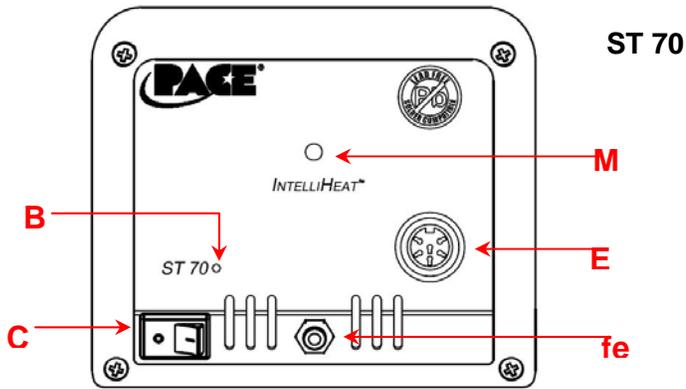


ST 50



ST 65





	Fonction	Description
A	Cadran de contrôle analogique	Régule la température de la panne des stations d'alimentation ST 30, ST 65 et ST 75.
B	Contrôle fin de la CPC	Pour le réglage fin de la température des cartouches à panne chauffante uniquement.
C	Interrupteur d'alimentation	Commande de marche / arrêt de la station d'alimentation.
D	Diode du système de contrôle analogique	Indique l'état de la station d'alimentation.
E	Prise d'alimentation femelle	Pour la connexion du fer sur le panneau avant.
F	Touche de programmation	Pour accéder aux fonctions de programmation et confirmer les choix.
G	Touche fléchée haut	Pour augmenter la température et faire défiler les fonctions du menu de programmation.
H	Touche fléchée bas	Pour diminuer la température et faire défiler les fonctions du menu de programmation.
I	Diode du système de contrôle numérique	Indique l'état de la station d'alimentation.
J	Affichage numérique	Pour afficher le réglage de la température et les fonctions du menu.
K	Prise du système d'aspiration	Pour la connexion de l'aspiration des fers des stations SX-90, TP-65 et TP-100.
L	Port / soupape de contrôle de la pression	Pour la connexion de la pression / du débit d'air et le contrôle du fer TJ-85.
M	Diode du module d'alimentation	Indique l'état de la station d'alimentation.
N	Prise du module d'alimentation	Permet à l'utilisateur d'augmenter ou de diminuer le niveau de performance à l'aide des modules d'alimentation individuels.
O	Prise de terre	Pour relier la station à la terre et travailler sans décharge électrostatique.
P	Connexion RCI	Pour la connexion du compartiment à Réduction de Chaleur Instantanée.
Q	Prise d'alimentation avec fusible	Pour la connexion d'un câble type IEC et le remplacement du fusible.
R	Interrupteur d'arrêt auto	Permet d'activer l'arrêt automatique.
S	Connexion de l'air en atelier	Pour connecter l'arrivée d'air régulé (station ST 65 uniquement).
T	Connexion de la pédale	Pour le contrôle en option de l'activation de la pression et de l'aspiration des fers (nécessaire pour le TJ-85).

Consignes de sécurité

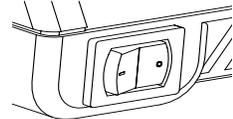
Lors de l'utilisation de ces appareils, le personnel doit connaître et observer les précautions suivantes :

- 1. RISQUE D'ÉLECTROCUTION** - Les réparations des produits PACE doivent être effectuées uniquement par des techniciens qualifiés. Lorsque le matériel est démonté, les câbles électriques peuvent être mis à nu. Lors des réparations, les techniciens ne doivent pas toucher ces parties dénudées.
2. Les diffuseurs et les pannes des fers SensaTemp sont chauds lorsque le fer est sous tension et restent chauds pendant un certain temps après la mise hors tension. **NE** touchez **PAS** le radiateur ni la panne. Vous pourriez être gravement brûlé.
3. Les supports panne et outil et les compartiments à outils PACE sont conçus pour être utilisés avec l'outil approprié. Ils servent à protéger l'utilisateur des brûlures accidentelles. Remettez toujours l'outil sur son support. Remplacez toujours le fer sur son support après utilisation et laissez-le refroidir avant de le ranger.
4. Utilisez toujours les systèmes PACE dans un lieu bien aéré. Pour protéger vos ouvriers des fumées de brasure, nous vous conseillons fortement d'utiliser un système d'extraction de fumées, tel que ceux de la gamme PACE.
5. Prenez les mesures nécessaires quand vous utilisez des produits chimiques (pâte à souder, par exemple). Suivez les consignes du fabricant figurant sur la fiche technique de sécurité qui accompagne chaque produit chimique. Observez toutes les mesures de sécurité préconisées par le fabricant.

Configuration du système

Réglez le dispositif IntelliHeat™ en suivant les étapes ci-après.

1. Conservez l'emballage d'expédition dans un endroit sûr. La réutilisation de cet emballage évitera tout endommagement du système si vous devez l'entreposer ou l'envoyer.
2. Mettez l'interrupteur en position OFF ou 0.



Options de montage (ST 30, ST 50, ST 65 et ST 70)

La station d'alimentation peut être placée directement sur un établi ou elle peut être montée sous un établi ou une étagère pour économiser l'espace de travail (**supports de montage en option réf. 1321-0609-P1 vendus séparément**). Pour cela, procédez comme suit :

1. Montez le support de fixation à l'endroit requis (attaches non comprises).
2. Insérez 2 vis de fixation (la tête en premier) dans les encoches du bloc d'alimentation.
3. Positionnez les rondelles sur les vis.
4. Placez le bloc d'alimentation entre les bras du support de fixation et insérez les vis dans les encoches des bras du support.
5. Vissez les écrous sur les vis et serrez-les à la main.
6. Positionnez le bloc d'alimentation de sorte que l'utilisateur puisse facilement voir le panneau avant.
7. Resserrez les écrous à l'aide d'une clé ou d'une pince.

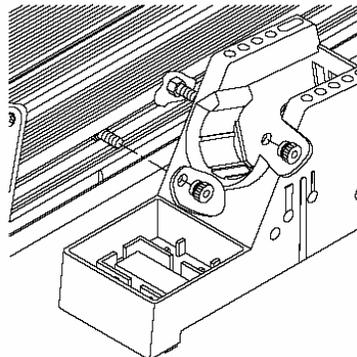


Options de montage du support panne et fer (SX 90, PS 90 et TJ 85)

Le support panne et fer peut être monté sur le bloc d'alimentation. Si vous envisagez de placer le système sur un établi, nous vous conseillons de le faire. En revanche, ne montez pas le repose-fer sur le bloc d'alimentation si la station est installée sous l'établi ou sous une étagère.

Pour fixer le support sur le bloc d'alimentation :

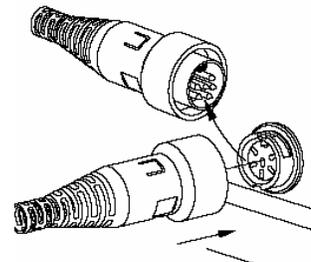
1. Insérer les 2 vis de fixation à têtes à six pans (tête en premier) dans les encoches en T du bas, sur le côté du boîtier du bloc d'alimentation, comme indiqué ici.
2. Placez le support panne et outil à côté du bloc d'alimentation. Insérer l'extrémité des 2 vis de fixation dans les 2 trous de fixation du repose-fer (voir dessin).
3. Placez un écrou à oreilles sur l'extrémité de chaque vis de fixation et serrez-le.
4. Mettez l'outil sur son support.



Connexion du fer (tous modèles)

Branchez la prise de l'outil dans la prise d'alimentation femelle comme suit :

1. Alignez les broches de la prise avec les encoches de la prise.
2. Insérez le connecteur dans la prise d'alimentation.
3. Faites tourner le connecteur dans le sens horaire pour le bloquer.



REMARQUE

Les stations IntelliHeat PACE sont conçues pour un raccord avec les fers à connecteur bleu. Les anciens fers à connecteur noir peuvent être utilisés avec l'adaptateur en option (réf. 6993-0278-P1).

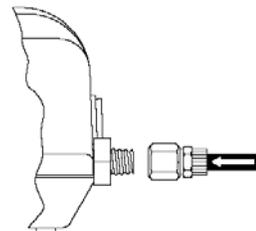
Connexion de l'arrivée d'air (ST 65 uniquement)

La station ST 65 possède un dispositif venturi intégré qui fournit la pression d'air et l'aspiration des fers PACE qui nécessitent air et aspiration. Il est nécessaire de raccorder votre circuit d'air comprimé à la station.

IMPORTANT

La station doit être connectée à un système d'air comprimé propre, sec et filtré, régulé à 5,48 Bar (80 P.S.I.).

1. Connectez l'arrivée d'air à la prise d'air du ST 65 à l'arrière de la station.
2. Montez le connecteur (avec un petit tuyau à air) sur le raccord de la prise d'air (ou en utilisant un raccord métrique) et serrez-le bien. À l'aide d'une clé appropriée, serrez le connecteur d'un quart de tour supplémentaire. **NE** serrez **PAS** trop.
3. Connectez l'embout d'un tuyau d'air à l'aide des raccords appropriés.



REMARQUE

La prise d'air à l'arrière du ST 65 requiert un raccord fileté 1/8-27 NPT (fourniture du client). **NE serrez PAS** trop les connexions. Vous pouvez endommager la station si un couple de serrage trop important est appliqué aux prises, raccords ou à l'adaptateur métrique (filetage G1/8 ISO, réf. 1259-0081).

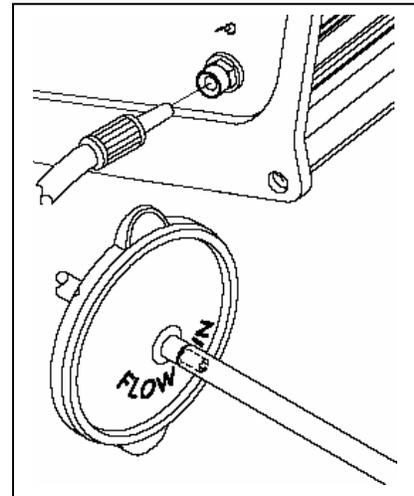
Pression/aspiration du fer (ST 65, ST 75 & ST 115)

Suivez la procédure ci-après pour raccorder le tuyau d'air du fer :

1. Connexion du tuyau d'air sur le fer :
 - a) Attacher l'une des extrémités d'un tuyau d'air de 137 cm (54") de longueur sur l'arrière du fer.
 - b) Connectez le tuyau d'air sur le câble d'alimentation à l'aide des colliers de fixation fournis. Installez les colliers à égale distance le long du câble d'alimentation, en commençant à environ 15 cm (6") de l'extrémité raccordée au fer.

2. Pour utiliser l'aspiration :

- a) Préparez le VisiFiltre (si nécessaire) de la manière suivante :
 1. Connectez un tuyau en PVC clair de 2,5 cm (1") du côté marqué FLOW OUT du VisiFiltre.
 2. Insérez l'extrémité nervurée d'une prise mâle à fixation rapide pour tuyau (réf. 1259-0087) sur l'extrémité libre de la longueur de 2,5 cm du tuyau d'air raccordé sur le côté FLOW OUT du VisiFiltre.
 3. Raccordez l'extrémité libre de la longueur de 137 cm du tuyau d'air sur le côté FLOW IN du VisiFiltre.
 4. Insérez l'extrémité de la prise mâle à fixation rapide (sur le côté FLOW OUT du VisiFiltre) dans le port d'aspiration de la station.



3. Pour utiliser la pression d'air :

- a) Connecter l'extrémité du tuyau d'air de 137 cm à l'extrémité du fer.
- b) Insérez l'extrémité nervurée d'une prise à fixation rapide pour tuyau (réf. 1259-0087) dans l'extrémité libre de ce tuyau d'air.
- c) Insérez la partie lisse de la prise à fixation rapide dans le port de pression de la station et réglez la pression selon votre besoin.

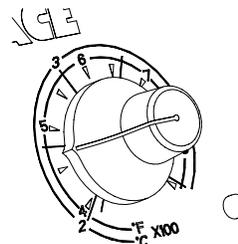
Mise sous tension du système

1. Insérez l'extrémité femelle du cordon d'alimentation dans la prise secteur située à l'arrière de la source d'alimentation.
2. Branchez l'extrémité mâle du cordon d'alimentation dans une prise secteur à 3 fils, mise à la terre.

Stations d'alimentation à cadran de contrôle de la température ST-30, ST-65 & ST-75

Fonctionnement

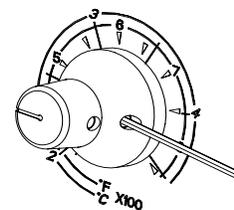
À l'aide du cadran de contrôle de la température, sélectionnez la température requise. Le cadran de contrôle comporte deux couleurs : blanc pour les températures en °C (Celsius) et jaune pour les températures en °F (Fahrenheit). L'échelle des températures de panne indiquées sur ce cadran est de x 100 (exemple : la valeur 3 sur la bande blanche indique une température de 3 x 100 °C soit 300 °C).



Blocage de la température

Le cadran de contrôle de la température variable peut être bloqué afin d'éviter toute modification accidentelle ou non autorisée de la température.

1. À l'aide du cadran de contrôle, sélectionnez la température requise.
2. À l'aide de la clé de blocage (clé Allen fournie avec la station), serrez la vis de réglage de la bague de blocage située près du panneau avant.



Fonctionnement de la diode du contrôle analogique

La diode de couleur du panneau avant de la station indique l'état de la prise d'alimentation en sortie.

Diode rouge permanente – indique une panne. Vérifiez ou remplacez la panne du fer.

Diode verte permanente – la panne du fer a atteint sa température.

Diode orange clignotante – indique le mode de réduction de chaleur. Le compartiment de réduction de chaleur instantané (RCI) a été activé.

Diode orange permanente – le fer est alimenté mais n'a pas encore atteint sa température.

Diode éteinte – le dispositif chauffant du fer n'est pas sous tension. La station peut être en mode d'arrêt automatique. Si la diode ne s'allume jamais, assurez-vous que le fer n'est pas défectueux (voir le chapitre Dépannage).

Réduction de chaleur et arrêt automatiques

Les stations ST 30 et 75 sont livrées en standard avec les fonctions Réduction de chaleur automatique et Arrêt automatique. Ces fonctions sont programmées pour une réduction automatique après 30 minutes et un arrêt automatique après 30 minutes. Ces fonctions peuvent être désactivées à l'aide de l'interrupteur situé sur la partie arrière de l'appareil. Lorsque le mode Réduction de chaleur est activé, la température se règle sur 176 °C (350 °F).

Stations d'alimentation à contrôle numérique de la température ST 50 et ST 115

Fonctionnement

1. Assurez-vous que la procédure de configuration a bien été réalisée. Points à vérifier :
 - a) Branchement du fer à la source d'alimentation.
 - b) Panne adéquate installée sur le fer.
 - c) Branchement du cordon d'alimentation sur la prise secteur d'une part et la source d'alimentation d'autre part.
2. Mettez l'interrupteur en position Marche (« I »).
3. Appuyez sur la touche de défilement Haut (▲). La température définie s'affiche à l'écran. Réalisez immédiatement l'étape 4. Si un mot de passe a été programmé, EPO s'affiche à l'écran. Lorsque ce message apparaît, l'utilisateur doit saisir le mode de passe correct avant de pouvoir régler la température.
4. Réglez la température en appuyant sur la touche Haut (▲) ou Bas (▼) et en la maintenant enfoncée. Observez l'affichage lorsque la température définie augmente d'abord par incréments de 5 ° puis par incréments de 10 °. Lorsque la température requise est atteinte, relâchez la touche.

REMARQUE : la température définie ne peut être réglée que dans les limites de température définies. Lorsque la limite supérieure est atteinte, l'affichage indique « HiL », et il indique « OFF » lorsque la limite inférieure est atteinte. Les limites de température peuvent être réglées à partir du mode Configuration.

5. Il est possible d'imputer un décalage lors de l'utilisation de grosses pannes. Pour ce faire, appuyez sur la touche programme lorsque le système est en mode de fonctionnement normal, puis imputer le décalage à l'aide des touches. L'affichage retourne à la normale après 5 à 7 secondes.

Fonctionnement de la diode du contrôle numérique

La diode de couleur du panneau avant de la station indique l'état de l'étalonnage.

Diode rouge permanente – indique une panne. Vérifiez le fer et/ou la cartouche à panne chauffante. Vérifiez la connexion du fer sur le panneau avant.

Diode verte permanente – l'étalonnage du fer à cartouche est terminé ou le fer SensaTemp est connecté.

Diode orange clignotante – l'étalonnage n'est pas encore terminé (fers à cartouche).

Diode éteinte – la station est en mode Réduction de chaleur ou le compartiment RCI a été activé.

Affichage DEL - Fonctionnement normal

L'affichage DEL permet un affichage à 3 chiffres des températures. L'affichage DEL indique :

1. « 888 » lors de la première mise sous tension, indiquant que toutes les DEL de l'affichage fonctionnent correctement.
2. La version du logiciel du microprocesseur installé (« 1-2 », par exemple) pendant 2 secondes, lors de la première mise sous tension, après l'affichage de « 888 ».
3. La température réelle de la panne de l'outil branché, en fonctionnement normal.

4. La température affichée de la panne clignote lorsque le système est en mode Réduction de la température.
5. La température affichée baisse et se stabilise à 177 °C (350 °F) lorsque le système est en mode Réduction de la température.
6. « OFF » avec affichage fixe lorsque le réglage de la température de la sonde est désactivé (inférieure à la température minimum de la sonde).
7. « OFF » avec affichage clignotant lorsque l'appareil est en mode Arrêt automatique. Reportez-vous au chapitre Mode Configuration de ce manuel.
8. Messages d'erreur (« OSE », « SSE » ou « OCE ») si le système a détecté une anomalie. Reportez-vous au chapitre « Dépannage » de ce manuel.

Affichage DEL - Mode de réglage de la température

Lorsque vous ajustez la température définie de la panne, l'affichage DEL indique :

1. La température de panne définie.
2. « HiL » (Limite supérieure de température) lors du réglage de la température définie de la panne et lorsque la température maximale autorisée est dépassée. Reportez-vous au chapitre Mode Configuration de ce manuel.
3. « OFF » (Limite inférieure de température) lors du réglage de la température définie de la panne et lorsque la température minimum autorisée est dépassée. Reportez-vous au chapitre Mode Configuration de ce manuel.
4. « EP » apparaît à l'écran si vous essayez d'ajuster la température définie de la panne alors qu'un mot de passe a été sauvegardé dans la mémoire du système. Lorsque vous entrez le mot de passe, le zéro augmente d'un chiffre pour chaque frappe d'un caractère du mot de passe.
5. « no » si le mot de passe saisi ne correspond pas au mot de passe mémorisé.



Mode Réduction de la température

Pour optimiser la durée d'utilisation de la panne et économiser de l'énergie, les stations ST 50 et ST 115 peuvent être programmées pour que la température de la panne revienne automatiquement à 177 °C (350 °F) après une période définie d'inactivité du fer (entre 10 et 90 minutes, réglable à partir du mode Configuration). Cette fonction est activée sur le système en usine. Il y a deux façons de sortir du mode de réduction de la température :

1. Appuyez sur la touche de défilement (▲) puis relâchez-la.
2. Faites un va-et-vient avec l'interrupteur.

La température définie de la panne et les valeurs de décalage de la panne seront restaurées simultanément. Pour obtenir des performances optimales, n'utilisez pas l'outil avant que la température définie de la panne n'ait été atteinte.

Mode Arrêt automatique

Lorsqu'il est activé, le système d'arrêt automatique sécurisé du ST 50 et du ST 115 coupe l'alimentation du fer 10 à 90 minutes après que celui-ci soit passé en mode Réduction de la température. Lorsque la station est en mode de réduction de chaleur, un minuteur d'arrêt automatique du circuit commence son décompte.

1. Si vous appuyez sur une touche lors de la période de temporisation sélectionnée, les minuteries d'arrêt automatique et de réduction de chaleur sont remises à zéro. Le système revient à un mode de fonctionnement normal.
2. À la fin de la période de temporisation, le système passe en mode Arrêt automatique. L'alimentation de l'outil est coupée et l'écran DEL affiche un « OFF » clignotant.

Quitter l'Arrêt automatique : pour quitter le mode Arrêt automatique et revenir à un mode de fonctionnement normal, procédez comme suit :

1. Appuyez sur une touche (n'importe laquelle des 3 touches) puis relâchez-la, ou
2. Mettez l'interrupteur sur OFF (« 0 ») puis à nouveau sur ON (« 1 »).

Personnalisation de votre système

Introduction

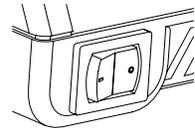
L'écran DEL des ST 50 et ST 115 se présente sous la forme d'un menu qui vous permet de personnaliser facilement votre système. En mode Configuration, vous pouvez :

- Saisir, supprimer ou modifier votre mot de passe.
- Régler la température par défaut sur °F ou sur °C.
- Modifier les limites de températures supérieure et inférieure.
- Activer ou désactiver la fonction de Réduction de la température et ajuster la période de temporisation (si elle est activée).
- Activer ou désactiver la fonction d'Arrêt automatique et ajuster la période de temporisation (si elle est activée).

Activation du menu Configuration

L'utilisateur doit suivre les instructions ci-dessous afin de se familiariser avec le système.

1. Mettez l'interrupteur en position éteinte (« OFF » ou « 0 »).
2. Appuyez sur la touche de programmation (°F) et maintenez-la enfoncée tout en mettant l'interrupteur en position marche (« 1 »).



Mot de passe

3. L'écran DEL affiche la version du microprocesseur et change pour afficher « P -- » ou « EP ».
 - a) Si l'affichage indique « EP », un mot de passe a été sauvegardé dans la mémoire du système. Il est nécessaire de saisir le mot de passe pour avoir accès au menu. Si le mot de passe saisi est incorrect, « no » apparaît à l'affichage et la station reprend son mode de fonctionnement normal. Dans ce cas, répétez les étapes 1 et 2 et saisissez le mot de passe correct.
 - b) l'affichage DEL indique « P— ». Sélectionnez l'une des options suivantes :
 - i. Appuyez sur la touche de programmation (°F) pour conserver le mot de passe actuellement en mémoire (même s'il n'y a pas de mot de passe).
 - ii. Pour choisir un mot de passe, sélectionnez un numéro à 3 chiffres à l'aide des touches. (de 001 à 999). Prenez note du mot de passe saisi.

Échelle des températures

4. L'affichage DEL indique maintenant l'échelle des températures sauvegardée par défaut (températures en °C ou en °F). Sélectionnez l'une des options suivantes :
 - a) Appuyez sur la touche de programmation (°F) pour conserver l'unité des températures sauvegardée par défaut.
 - b) Utilisez les touches pour modifier l'échelle de température par défaut.
 - c) Appuyez sur la touche de programmation puis relâchez-la pour passer à l'étape suivante.



Limites de température

5. L'affichage DEL indique maintenant la limite supérieure de température (« Hi ») par défaut. L'affichage indique alternativement « Hi » et la limite mémorisée. Sélectionnez l'une des options suivantes :



- Appuyez sur la touche de programmation (°F) puis relâchez-la pour conserver la limite supérieure de température sauvegardée par défaut.
- Réglez la limite de température supérieure mémorisée à l'aide des touches.
- Appuyez sur la touche de programmation puis relâchez-la pour passer à l'étape suivante.

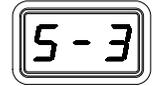
6. L'affichage DEL indique maintenant la limite inférieure de température (« Lo ») par défaut. Il indique alternativement « Lo » et la limite mémorisée. Sélectionnez l'une des options suivantes :



- Appuyez sur la touche de programmation (°F) puis relâchez-la pour conserver la limite inférieure de température sauvegardée par défaut.
- Réglez la limite de température supérieure mémorisée (jusqu'à 482 °C, 900 °F) à l'aide des touches.
- Appuyez sur la touche de programmation puis relâchez-la pour passer à l'étape suivante.

Réduction de la température

7. L'affichage DEL indique maintenant la période de Réduction de la température sous la forme « S-X » (x=0 à 9). Cette période est indiquée en dizaine de minutes (exemple : « S-3 » équivaut à 30 minutes). Si « S-0 » apparaît à l'écran, la fonction Réduction est désactivée. Sélectionnez l'une des options suivantes :



- Appuyez sur la touche de programmation (°F) puis relâchez-la pour conserver la période de Réduction actuellement en mémoire.
- A permet de régler la valeur de la température enregistrée à l'aide du clavier.
- Appuyez sur la touche de programmation puis relâchez-la pour passer à l'étape suivante.

Arrêt automatique

8. L'affichage DEL indique maintenant la période d'Arrêt automatique sous la forme « AOx » (x=0 à 9). Cette période est indiquée en dizaine de minutes (exemple : « AO8 » équivaut à 80 minutes). Si « AO0 » apparaît à l'écran, la fonction Arrêt automatique est désactivée. Sélectionnez l'une des options suivantes :



- Appuyez sur la touche de programmation (°F) puis relâchez-la pour conserver la période d'Arrêt automatique actuellement en mémoire.
- Réglez la valeur Arrêt auto à l'aide du clavier.
- Appuyez sur la touche de programmation puis relâchez-la pour passer à l'étape suivante.

Quitter le mode Configuration

9. L'affichage DEL indique « End ». La procédure Mode Configuration est terminée. Sélectionnez l'une des options suivantes :



- Appuyez et relâchez la touche Haut (▲) pour quitter le mode Configuration et retourner à un mode de fonctionnement normal.
- Appuyez sur la touche Bas (▼) et relâchez-la pour revenir au début de la procédure Mode Configuration. Retournez à l'étape 4.

Réglages par défaut en sortie d'usine

Les systèmes ST 50 et ST 115 sont dotés d'un certain nombre de caractéristiques, que l'utilisateur peut ajuster selon ses besoins. Voici les fonctions et les paramètres d'usine de ces modèles. Pour modifier et/ou obtenir davantage d'informations sur ces caractéristiques, reportez-vous au chapitre Personnalisation de votre système.

Fonction	Paramètre d'usine
Mot de passe	Aucun saisi
Unité des températures par défaut (°C/°F)	°F pour les systèmes 115 V CA
	°C pour les systèmes 230 V CA
Limite supérieure de température (Hi)	454 °C (454,44 °C)
Limite inférieure de température (Lo)	204 °C (204,44 °C)
Température définie	« OFF »
Constante de décalage de la panne	"0"
Réduction de la température	Activé, 30 minutes
Arrêt automatique	Activé, 30 minutes

Station d'alimentation contrôlée par module d'alimentation

ST 70

Fonctionnement

La station ST 70 exige l'utilisation d'un module d'alimentation. Le module d'alimentation sélectionne le niveau de performance souhaité pour le fonctionnement. La station ST 70 est livrée en standard avec trois modules d'alimentation pour niveaux de performance 6,5, 7 et 7,5. Des modules d'alimentation sont également disponibles pour les niveaux de chaleur 5, 5,5, 6, 8 et 8,5. Un niveau de chaleur de 5 correspond à une température nominale de 500°F ; un niveau de chaleur de 6,5 correspond à une température de 650°F, et ainsi de suite. Les températures réelles mesurées à la pointe de la panne peuvent varier en raison de la géométrie de la panne.

Si l'alimentation est mise en route alors que le module d'alimentation n'est pas installé ou si celui-ci est enlevé pendant le fonctionnement, la station se met hors tension et le témoin lumineux sur le panneau frontal devient rouge. Avant de faire fonctionner l'appareil, il est nécessaire d'avoir suivi au préalable la procédure de configuration ci-dessous :

1. Installez la cartouche à panne chauffante ou la panne requise.
2. Connectez le module d'alimentation désiré au port d'alimentation situé à l'avant de l'appareil.
3. Le voyant de la DEL devient orange pendant que la panne se met à chauffer pour atteindre le niveau de chaleur souhaité.
4. Quand la panne a atteint le niveau de chaleur souhaité, la DEL devient verte indiquant que le système est prêt.

Réduction de chaleur et arrêt automatiques

La station ST 70 est livrée en standard avec les fonctions Réduction automatique et Arrêt automatique. Ces fonctions sont programmées pour une réduction automatique après 30 minutes et un arrêt automatique après 30 minutes. Ces fonctions peuvent être désactivées à l'aide de l'interrupteur situé sur la partie arrière de l'appareil. Lorsque le mode Réduction automatique est activé, le niveau de performance est réglé sur 3,5.

Fonctionnement de la diode du contrôle par module d'alimentation

La diode de couleur du panneau avant de la station indique l'état de la prise d'alimentation en sortie.

Diode passant d'orange à vert – indique que la station vient d'être mise sous tension (diffuseur du fer froid).

Diode verte – indique que la panne du fer a atteint sa température.

Diode rouge – indique une sonde en circuit ouvert. Le fer, la cartouche à panne chauffante ou le module d'alimentation a été débranché.

Diode éteinte – la station est en mode d'arrêt automatique ou le diffuseur du fer n'est pas alimenté. Si la diode ne s'allume jamais, assurez-vous que le fer et la cartouche à panne chauffante ne sont pas défectueux.

Diode en mode de réduction - la diode devient orange ou verte selon la couleur qu'elle avait lors de la mise en réduction de chaleur ou en arrêt automatique.

Remplacement des prises d'alimentation

Modules d'alimentation PACE			
			
Référence	Couleur	Série	Temp. nominale
1207-0446-01-P1	Vert	5	260 °C (500 °F)
1207-0446-02-P1	Turquoise	5.5	288 °C (550 °F)
1207-0446-03-P1	Orange	6	316 °C (600 °F)
1207-0446-04-P1	Or	6.5	343 °C (650 °F)
1207-0446-05-P1	Rouge	7	371 °C (700 °F)
1207-0446-06-P1	Violet	7.5	399 °C (750 °F)
1207-0446-07-P1	Noir	8	427 °C (800 °F)
1207-0446-08-P1	Argent	8.5	454 °C (850 °F)
*Remarque : chaque station ST 70 comprend (1) module d'alimentation 6,5, 7,0 et 7,5.			

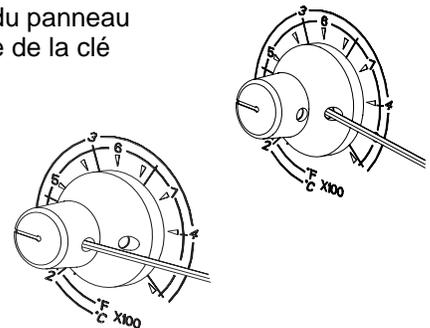
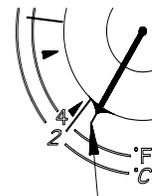
Étalonnage du système

Toutes les stations sont testées en usine pour vérifier la précision de leur température, et celle-ci peut être vérifiée par étalonnage selon le besoin. Aucun réglage interne n'est possible pour l'alimentation. Normalement, les fers à technologie SensaTemp (PS-09, SX-90, TT-65 et TJ-85) ne requièrent aucun étalonnage car ils sont munis d'une sonde platine découpée au laser.

1. Placez une panne dotée d'un thermocouple intégré dans l'outil branché au système. Les pannes dotées de thermocouples K soudés sont disponibles auprès de PACE.
2. Connectez l'ensemble de thermocouple à un compteur compatible avec le type K, moniteur de température de panne PACE (réf. 8001-0087-P1) ou PM 200 PACE (réf. 8007-0464-P1).
3. Allumez la station et laissez la panne se stabiliser sur sa température de réglage.
4. Enregistrez la température mesurée par le moniteur.

Réglage des stations à cadran (ST 30, ST 65 & ST 75)

1. Avec un fer SensaTemp, si la température affichée diffère de celle du cadran, ce dernier peut être réglé afin que les valeurs correspondent avec précision.
 - a. Bloquez le cadran de contrôle variable en position en resserrant la vis sans tête intérieure (la plus proche du panneau frontal).
 - b. Desserrez la vis sans tête extérieure (la plus éloignée du panneau frontal) située sur le cadran de contrôle variable à l'aide de la clé de blocage (clé Allen) fournie avec la station. Faites tourner le cadran pour que son aiguille s'aligne sur la température indiquée sur le thermomètre.
 - d. Resserrez la vis sans tête extérieure pour bloquer le cadran en position.
 - e. Si vous avez besoin de régler la température de fonctionnement de la panne, desserrez la vis sans tête intérieure pour débloquer le cadran de contrôle de la température variable.



2. Réglage de la cartouche à panne chauffante. Cette fonction n'est disponible qu'avec les fers TD-100, MT-100 et TP-100. Les stations ST 30, ST 65 et ST 75 possèdent un réglage de température. Ce réglage est situé dans un petit trou du panneau avant et est accessible avec un petit tournevis à lame plate. Ajustez la vis de réglage jusqu'à ce que la température de la panne soit identique à celle indiquée par le cadran. La plupart des géométries de panne n'ont pas besoin de ce réglage. Les pannes fines ou étendues peuvent en avoir besoin. La vis de réglage permet des ajustements de température de ± 30 °C (50 °F).



Réglage de la température avec les stations numériques (ST 50 et ST 115)

1. Éteignez la station et rallumez-la en maintenant la touche programme (ronde) et la touche fléchée haut enfoncées.
2. La station demande la saisie de la température mesurée à l'aide des touches.
3. Appuyez sur la touche programme et la station redémarre.
4. Pour annuler l'étalonnage, retirez le fer tandis que la station est sur ON.

Réglage de température avec la station à modules d'alimentation (ST 70)

- 1 Fers SensaTemp – aucun réglage possible, sélectionnez un niveau de performance qui indique la température souhaitée.
- 2 Fers à cartouche à panne chauffante – utilisez la vis de réglage décrite au paragraphe « Réglage des stations à cadran, réglage des cartouches à panne chauffante ».

Dépannage

Codes des messages de l'affichage numérique

Les messages d'erreur qui peuvent s'afficher sur l'écran DEL en cas d'erreur de la part de l'utilisateur (saisie d'un mot de passe incorrect, par exemple) ou de dysfonctionnement du système sont indiqués ci-dessous.

Message affiché sur l'écran DEL	Description
	Un mot de passe incorrect a été saisi. Le message affiché disparaît au bout de 6 secondes et le système reprend son mode de fonctionnement normal. Saisissez le mot de passe correct.
	« Open Sensor Error ». Aucun fer n'est relié à la prise d'alimentation. Branchez le fer. La sonde de la résistance chauffante du fer est en circuit ouvert. Se référer au manuel fourni avec le fer.
	« Shorted Sensor Error ». La sonde de la résistance chauffante du fer est en court-circuit. Se référer au manuel fourni avec le fer.
	« Over Circuit Error ». La résistance chauffante du fer est peut-être défectueuse. Référez-vous au manuel fourni avec le fer. Contactez PACE ou votre représentant local pour obtenir une assistance.

Source d'alimentation

La plupart des problèmes sont simples et faciles à éliminer.

Problème	Cause possible	Solution
Le système n'est pas sous tension	Le fusible a sauté	Vérifiez le fer à l'aide de la procédure de vérification du dispositif dans le manuel du fer. Remplacez le fusible (il se situe dans le porte-fusible de la prise secteur) par un fusible de même valeur nominale (voir Tableau 4, pièces détachées).
L'outil ne chauffe pas	Dispositif chauffant défectueux	Se référer au manuel fourni avec le fer.
	Problème au niveau de l'alimentation	Contactez PACE

Pièces détachées

N° de pièce	Description	Référence PACE
1	Fusible de 1,0 A temporisé	1159-0246-P5
	Fusible de 0,5 A temporisé (modèles export)	1159-0213-P5
2	Tuyau en silicium (pour fers SX-90 & TJ-85)	1342-0015-08
3	Raccord rapide (prise mâle)	1259-0087-P1
4	Kit à solénoïde venturi (ST 65 uniquement)	6993-0201
5	VisiFiltre (scellé)	1309-0020-P1
6	VisiFiltre jetable	1309-0028-P1
7	Eléments VisiFiltre jetables - lot de 10	1309-0027-P10
8	Eléments VisiFiltre jetables - lot de 50	1309-0027-P50

Service après-vente

Pour le service après-vente ou les réparations, veuillez contacter PACE ou votre revendeur.

DÉCLARATION DE LIMITATION DE GARANTIE PACE

Garantie limitée

Le vendeur certifie à l'acquéreur original que les produits qu'il fabrique et fournit ne présentent aucun vice de matériau ou de main-d'œuvre pendant une période de un (1) an à compter de la date de réception par l'utilisateur. La garantie qui s'applique aux soufflantes et aux pompes de moteur est limitée à une période de six (6) mois. Le matériel d'autres fabricants fourni mais non fabriqué par PACE fait l'objet d'une garantie à part accordée par son fabricant, et n'est pas inclus dans la présente garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale en fonctionnement normal, les réparations ou les remplacements effectués suite à une utilisation, une application, une manipulation ou un entreposage inappropriés. Les consommables tels que les panes, les radiateurs, les filtres, etc. qui s'usent lors de l'utilisation normale sont exclus. Le non-respect des opérations d'entretien recommandées, toute modification ou réparation effectuée au mépris des directives du vendeur ainsi que le retrait ou l'altération quelconque des plaques signalétiques annulent la présente garantie. Seul l'acquéreur original reçoit cette garantie mais les exclusions et les restrictions qu'elle comporte s'appliquent à toutes les personnes et à toutes les entreprises.

LE VENDEUR N'OFFRE PAS D'AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, ET NE GARANTIT PAS LA VALEUR MARCHANDE NI L'ADEQUATION DES OUTILS A UN USAGE PARTICULIER..

Le vendeur répare ou remplace, à sa discrétion, tout produit défectueux dans ses locaux ou dans tout autre lieu à sa convenance et sans frais pour l'utilisateur, ou il fournit gratuitement à l'utilisateur les pièces nécessaires pour un montage sur site à condition que ce dernier prenne les frais et risques de montage à sa charge. L'utilisateur devra s'acquitter de tous les frais d'expédition vers le site du vendeur ou vers tout autre lieu qui lui sera indiqué pour les réparations effectuées sous garantie.

SAUF CIRCONSTANCES INDIQUEES CI-DESSUS ET A MOINS QUE LA LOI EN VIGUEUR NE L'Y OBLIGE, LE VENDEUR DECLINE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE RUPTURE DE GARANTIE OU D'AUTRES RÉCLAMATIONS RELATIVES À CES PRODUITS. LA RESPONSABILITÉ DU VENDEUR NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE DANS LE CADRE DE PERTE OU DE DÉGÂTS DIRECTS OU INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU ACCIDENTELS, OCCASIONNÉS PAR OU SURVENANT EN RELATION AVEC N'IMPORTE LEQUEL DE SES PRODUITS.

Le service de garantie peut être obtenu en contactant l'agence PACE correspondante ou un revendeur PACE agréé figurant dans la liste ci-dessous, afin de déterminer s'il faut renvoyer l'élément défectueux ou si les réparations peuvent être faites sur site par l'utilisateur. Toute demande d'application de la garantie ou autre réclamation concernant les produits doit être présentée avec une preuve valide d'achat et de réception, sous peine d'encourir la perte des droits relevant de la présente garantie par l'utilisateur.

Point de contact des utilisateurs aux États-Unis :

PACE, INCORPORATED
9030 Junction Drive
Annapolis Junction, Maryland 20701
Tél. : +1 301-317-3588
Fax : +1 301-498-3252

Point de contact des utilisateurs en EUROPE :

PACE EUROPE LIMITED
13 Tanners Drive, Blakelands
Milton Keynes
MK1 45BU
Royaume-Uni
Tél. : +44 1908 277666
Fax du SAV : +44 1908 277 777

Point de contact pour les autres utilisateurs :

Revendeur PACE local agréé :